## 7 | Chinese geneeskunde

## Dialoog 2

Wil je een jongen of een meisje?

Luó Lán denkt dat ze zwanger is! Samen met Yŏngmíng gaat ze naar de dokter.

罗兰 小郭, 你要一个男孩儿还是一个女孩儿?

永明 我想一想...如果是女孩子的话,我就不能跟她一起去踢球...

罗兰 不是吧! 现在每个女孩儿都会踢!

永明 是吗?那,跟一个女儿一起去喝酒呢?

罗兰 有什么问题啊? 你说喝不了酒吗? 我告诉你, 我们女孩儿都能喝!

永明 那就要一个女孩子吧。

罗兰 我自己要个儿子。

永明 你不是说女孩子好吗?啊哟,晕了!

Eenmaal bij de dokter:

医生 请坐。请告诉我您觉得哪儿不舒服?

永明 医生,我来说吧。是这样:罗兰昨天跟一个好朋友要去三里屯 儿的一个什么店,买衣服去。出去以前,她突然觉得有一点不 舒服,所以我就跟她说"你来坐一坐",可是她不听,还是去 了...

罗兰 好了,你不用说了,我自己来说。医生,不舒服的时候,我一般吃两个阿司匹林,就没问题了。可是昨天吧,我吃了以后, 还是觉得不舒服。

医生 好。我们来看一看吧...

De volgende dag belt Yŏngmíng voor de uitslag. Hij is eerst ongeduldig, dan verbluft:

永明 小兰! 咱们...啊, 你怀孕了!!